



Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
Ministerio de Educación
Dirección General de Educación Superior



Instituto Superior del Profesorado
"Dr. Joaquín V. González"

INSTITUTO SUPERIOR DEL PROFESORADO "DR. JOAQUÍN V. GONZÁLEZ"

Nivel: Terciario

Carrera: Profesorado en Francés

Trayecto / ejes: Disciplinar

Instancia curricular (materia): Introducción a la Investigación en Ciencias del Lenguaje

Cursada: Anual

Carga horaria: 3 horas semanales

Profesor/a: Claudia Gaiotti

Año: 2009

Objetivos / Propósitos:

- Reflexionar sobre la significatividad de la investigación en el campo de las Ciencias del Lenguaje.
- Conocer diferentes enfoques relacionados con el estudio del lenguaje en su contexto sociocultural.
- Iniciar al estudiante en la actividad de investigación proporcionando herramientas teóricas y metodológicas.
- Llevar a cabo un proyecto de investigación orientado al estudio de la relación lenguaje y sociedad.
- Elaborar un trabajo monográfico que retome los alcances de la investigación realizada.
- Sensibilizar al estudiante a la producción y a la socialización del conocimiento en diferentes ámbitos de discusión académica.

Contenidos / Unidades temáticas:

Unidad 1

Langage et société :

Pour une conception sociale de la langue. La sociolinguistique : le langage en situation. Problèmes théoriques et méthodologiques. Contexte, hétérogénéité et variation. D'autres disciplines ayant comme objet le discours en contexte socio-culturel.

Unidad 2

Epistémologie et méthodologie de la recherche :

La recherche en sciences sociales : objet et problèmes de méthode. La construction d'une démarche : questions de départ, exploration, problématique, observation, analyse et conclusions.

Unidad 3

Autour de l'enquête :

Les instruments d'observation et la collecte des données : différentes techniques. La configuration du corpus : quelques problèmes. L'analyse des informations : méthodes et perspectives.

Modalidad de trabajo: Seminario

Trabajos prácticos:

- Verificación y discusión de lecturas.
- Confección de fichas bibliográficas, síntesis, informes, etc.
- Colecta, problematización y presentación de hipótesis.
- Trabajo monográfico final.
- Coloquio.

Régimen de aprobación de la materia:

Las condiciones previstas para la aprobación de este seminario son: 75% de asistencia, aprobación de trabajos prácticos y monografía final.

Los siguientes requisitos son condición indispensable para la aprobación de la cursada:

- a. 2 trabajos prácticos de verificación de lecturas
- b. 2 entregas previas a la confección de la monografía final (1ª entrega: corpus completo; 2ª entrega: problematización y formulación de hipótesis).

Bibliografía específica:

Langage et société

Bakhtine M. (1981). *Ecrits du cercle de Bakhtine*, in Todorov, T. : *Mikhaïl Bakhtine, le principe dialogique*, Paris, Seuil (1^o éd. entre 1926 et 1930, textes signés de V.N. Volochinov et M. Bakhtine).

Bourdieu, P. 1982. *Ce que parler veut dire. L'économie des échanges linguistiques*. Paris, Fayard.

Calvet, L-J. 2002. *La sociolinguistique*. Paris, PUF.

Cicurel, F. 2003. «*Figures du maître* » in FDM, N°326, mars-avril.

Delamotte-Legrand, R. 1999. «*Les pairs sont-ils des mêmes ou des autres ?* » in Bres, J et al (éds) : *L'Autre en discours*. Praxiling-Dyalang. Montpellier, Publications de l'Université de Montpellier III.

Ducrot, O. 1984. *Le dire et le dit*. Paris, Editions de Minuit.

Ferrao Tavares, C. 2007. «*Le temps, l'espace et les cultures. Les blogs en tant que lieux d'apprentissage et de rencontre interculturelle* » in *Éla* N° 146, avril-juin 2007. Paris, Klincksieck.

Gadet, F. 2003. *La variation sociale en français*. Paris, Ophrys.

Gadet, F. 2005. «*1977 : sur un moment-clé de l'émergence de la sociolinguistique en France* » in *Cahiers de l'ILSL*, N° 20.

Gaiotti, C. 2007a. «*Pour une approche critique des idéologies. Les représentations de la culture et le discours écrit des étudiants* » in *Éla* N° 148, octobre-décembre. Paris, Klincksieck.

Gaiotti, C. 2007b. «*¿Con qué dialogan los manuales de lengua extranjera? Imaginarios sociales, ideología y contexto* » in E. Klett (dir.) et al., *Recorridos en didáctica de las lenguas extranjeras*. Buenos Aires: Araucaria editora.

Gaiotti, C. 2008. «*Les voix sociales du sens commun. Stéréotypes et imaginaires dans le discours didactique* » in Klett, E (dir) et al. , *Le français à la loupe : aspects linguistiques et socioculturels*. Buenos Aires, Araucaria editora.

Kerbrat-Orecchioni, C. 2005. *Le discours en interaction*. Paris, Armand Colin.

Klett, E. 2007. «*Características discursivas de la comunicación en clase de lengua extranjera* » in Vallejos Llobet, P (Coord.): *Los estudios del discurso: nuevos aportes desde la investigación en Argentina*. Bahía Blanca, Editorial de la Universidad Nacional del Sur.

Maingueneau, D. 2000. *Analyser les textes de communication*. Paris, Nathan.

Raiter, A. 2003. "Semántica Sociolingüística" en *Texturas*, año 3, n°3 pp. 143-169. UNL. Santa Fe.

Souchon, M. 1997. «*La lecture-compréhension de textes : aspects théoriques et didactiques* » in *Revue de la SAPFESU*, N° Hors Série, novembre.

Van Dijk, T. 2001. «*El discurso como interacción en la sociedad*» in T. Van Dijk (comp.): *El discurso como interacción social*. Barcelona, Gedisa.

Epistémologie et méthodologie de la recherche :

- Albarello, L. 2004. *Devenir praticien-chercheur. Comment réconcilier la recherche et la pratique sociale*. Bruxelles, de Boeck.
- Bertaux, D. 2006. *Le récit de vie*. Paris, Armand Colin, 2^e édition refondue.
- Berthier, N. 1998. *Les techniques d'enquête en sciences sociales*. Paris, Armand Colin.
- Blanchet, A. et Gotman, A. 2007. *L'entretien*. Paris, Armand Colin, 2^e édition refondue.
- Copans J. 2008. *L'enquête ethnologique de terrain*. Paris, Armand Colin, 2^e édition refondue.
- Kaufmann, J-C. 2007. *L'entretien compréhensif*. Paris, Armand Colin, 2^e édition refondue.
- Mace, G. et Pétry, F. (2000). *Guide d'élaboration d'un projet de recherche en sciences sociales*. Bruxelles, De Boeck.
- Quivy, R. et Van Campenhoudt, L. 1995. *Manuel de recherche en sciences sociales*. Paris, Dunod.
- Sautu, R et al. 2005. *Manual de metodología. Construcción del marco teórico, formulación de los objetivos y elección de la metodología*. Buenos Aires, CLACSO.
- Singly de, F. 2006. *Le questionnaire*. Paris, Armand Colin, 2^e édition refondue.

Bibliografía general:

- Bajtín, M. [1979] 1998. *Estética de la creación verbal*. Madrid, Siglo XXI.
- Boyer, Henri. 2001. *Introduction à la sociolinguistique*. Paris, Dunod.
- Bronckart, J-P. 1985. « Vygotsky, une oeuvre en devenir » in Schneuwly, B et Bronckart, J-P (dir) et al. : *Vygotsky aujourd'hui*. Lausanne, Delachaux et Niestlé.
- Charaudeau, P. et Maingueneau, D. (dir) 2002. *Dictionnaire d'Analyse du discours*. Paris, Seuil.
- Bres, J. et al. (éds) 1999. *L'Autre en discours*. Praxiling-Dyalang. Montpellier, Publications de l'Université de Montpellier III.
- Calvet, L-J. 2004. *Essais de linguistique. La langue est-elle une invention des linguistes ?* Paris, Plon.
- Calvet, L-J. 1999. *Pour une écologie des langues du monde*. Paris, Plon.
- Calvet, L-J. 1994. *Les voix de la ville. Introduction à la sociolinguistique urbaine*. Paris, Payot.
- Ferrao Tavares, C. (coord) 2007. *D'autres espaces pour les cultures* in ELA N° 146. Paris, Klincksieck.
- Kerbrat-Orecchioni, C. [1990] 1998. *Les interactions verbales*. Tome I. Paris, Armand Colin.
- Kerbrat-Orecchioni, C. 1980. *L'énonciation. De la subjectivité dans le langage*. Paris, Armand Colin.
- Klett, E. (coord) 2007. *L'écrit en contexte universitaire argentin: compréhension et production* in Ela N° 148, octobre-décembre. Paris, Klincksieck.
- Maingueneau, D. 1996. *Les termes clés de l'analyse du discours*. Paris, Seuil.
- Moirand, S. 2007. *Le discours de la presse quotidienne. Observer, analyser, comprendre*. Paris, PUF.
- Moll, L. C. (comp.) 1993. *Vygotsky y la educación*. Buenos Aires, Aique.
- Van Dijk, T (comp.) 2001. *El discurso como interacción social*. Barcelona, Gedisa.

Firma y aclaración del profesor